

*Le théâtre représente un bois consacré à Diane situé sur le rivage de la mer.*

Scène I. - HIPPOLYTE

Prélude

Tendrement

FLÛTES  
(à demi-jeu) *doux*

HAUTBOIS  
(à demi-jeu)

BASSONS  
(à demi-jeu)

1<sup>rs</sup> VIOLONS  
(à demi-jeu) *doux*

2<sup>ds</sup> VIOLONS  
(à demi-jeu) *doux*

ALTOS  
(à demi-jeu) *doux*

HIPPOLYTE

(TOUS, avec le Clavecin)  
(à demi-jeu) *doux*

PIANO  
Tendrement  
*mf* *p*

Fl.

Hb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*f*

Fl. 1<sup>re</sup>

Fl. 2<sup>e</sup>

Hb

Bons

Vons

Alt.

HIPPOLYTE

B.C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

Ah! faut-il, en un jour, per - dre

*doux*

*p*

*sfz*

H<sup>b</sup>

B<sup>ons</sup>

T<sup>ous</sup>

Alt.

H.

B.C.

tout ce que j'ai - - me? Mon pè - repour jamais me bannit de ces lieux Sichéris de Di.a - ne mé -

6 7 6 5 7 6 9 7 6 9 6 5 6 5 7

T<sup>ous</sup>

Alt.

H.

B.C.

- me. Je ne ver.rai plus les beaux yeux Qui fai - saient mon bon.heur su.pré - - me.

#6 7 6 6 7

Fl.

Hb. *doux*

Bons. *doux*

Vons. *(doux)*

Alt.

H. Ah! faut-il, en un jour, per - dre tout ce que j'ai - me?

B.C.

*sfz* *espr.*

Fl.

Vons.

Alt.

H. Et les maux que je crains, et les biens que je perds, Tout a ca - ble mon cœur d'u - ne douleur - ex -

B.C.

vous

Alt.

II.

B.C.

-trê - - me. Sous le nu. age af. freux dont mes jours sont cou - verts, Que deviendra ma gloire aux yeux de l'uni.

6 7  
4 #

7 6 5 7  
4 4

Hb

Bons

vous

Alt.

H.

B.C.

- vers? Ah! faut-il, en un jour, per - dre tout ce que j'ai - me?

(doux)

(doux)

doux

doux

doux

fort

fort

fort

fort

fort

7 6 9 8 7 7 6 7 6 7 6 5 7 7  
4 4 # 4 4 #

fort

*p*

Fl. *doux*

Hb

Bons *doux*

Vons *doux* (Div.)

Alt. *doux*

B.C. *doux*

Scène II. — ARICIE, HIPPOLYTE.

ARICIE

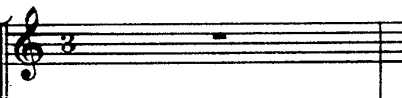

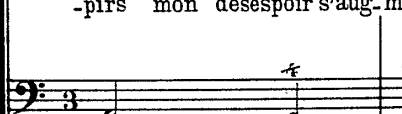
C'en est donc fait, cru - el, rien n'arrê - te vos pas. Vous désespérez votre a - mante.

HIPPOLYTE

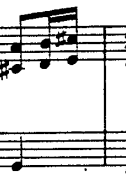
(Clavecin avec un pupitre de velles)

Hé - las! par vossou -

B.C.

A.    
 H.    
 B.C. 

Quoi! l'i-ni-mi-tié de la  
 -pirs mon désespoir s'aug-men-te. Je sens mieux tous mes maux en voyant tant d'ap - pas.



A.    
 H.    
 B.C. 

Rei - ne Vous fait-el-le quit - ter l'ob-jet de votre a - mour?  
 Non! — je ne fuirais pas de ce charmant sé -



A.    
 H.    
 B.C. 

Que di-tes-vous?  
 -jour, Si j'en'y craignais que sa haine. Gar - dez — d'o-ser porter les yeux Sur le plus hor-ri-ble mys -



A. Ah! c'est m'en dire as-

H. -tè-re! Le respect me force à me tai-re. J'offenserais le Roi, Di-ane et tous les Dieux.

B.C. 7 6 5 6 4 7 6

A. -sez. O cri - me! Mon cœur en est glacé d'épouvante et d'horreur. Cependant vous par - tez, et de Phèdre en fu -

B.C. 8 5 6 4 7 7 5

Air tendre

(à part).

A. -reur Je vais devenir lavi - ti - me! Dieux! pour-quoi sé-pa-rer deux cœurs Quel l'amour a faits l'un pour

B.C. 6 7 6 6 6 7 6 8

(à Hippolyte)

A. l'au-tre? Pour-quoi sé-pa-rer deux cœurs Quel l'amour a faits l'un pour l'au - tre? Eh! quelle autre main que la

B.C. 3 7 5 6 8 6 5 4 7 3 6



(à part)

A. vó-tre, Si vous m'a-ban-don-nez, peut essayer mes pleurs? Dieux! pour-quoi sé-pa-rer deux cœurs Que l'amour a

B.C.

A. faits l'un pour l'autre? Pour-quoi sé-pa-rer deux cœurs Que l'amour a faits l'un pour l'au-

B.C.

A. -tre. Ô Ciel! que dites-vous? Moi, vous sui-vre!

HIPPOLYTE

B.C. Eh bien! daignez me sui-vre! Ces-sez de croi-re, Que je puisse oubli-

H. -er le soin de votre gloi-re! En suivant votre a-mant vous suivez votre é-poux. Venez! quel si-len-ce fu-

B.C.

ARICIE

A. Ah! Prin - ce, croyez en l'a - mour — que j'en at - tes - te, Ce se - rait mon suprè - me

H. - nes - te.

B.C.

A. bien D'u - nir — votre sort et le mien; Mais Di - ane est in - exo - ra - ble Pour l'a - mour et pour les a -

B.C.

A. - mants.

HIPPOLYTE

H. A d'innocents dé - sirs Di - ane est fa - vo - ra - ble. Qu'el - le pré - side — à nos ser - ments!

B.C.

## Duo

A. Nous al - lons nous ju - rer une im - mor - telle foi! Viens! Rei - ne des fo - rêts, viens for -

H. Nous al - lons nous ju - rer une im - mor - telle foi! Viens! Rei - ne des fo - rêts, viens for -

(TOUS, avec le Clavecin)

B.C.

A. -mer no - tre chaî - ne, Viens for - mer notre

H. -mer no - tre chaî - ne, Viens for - mer notre

B.C.

A. chaî - nel Que l'en - cens de nos vœux s'é - lè -

H. chaî - nel Que l'en - cens de nos vœux s'é - lè - ve, s'é -

B.C.

A. - ve, s'é - lè - ve jusqu'à toi, s'é - lè - ve jusqu'à toi, s'é -

H. - lè - ve jusqu'à toi! Que l'en - cens de nos vœux s'é - lè - ve jusqu'à toi,

B.C.

A. - lè - ve, s'é - lè - ve jus - qu'à toi! Sois tou - jours de nos

H. s'é - lè - ve jus - qu'à toi! Sois tou - jours de nos

B.C.

A. cœurs l'u - ni - que sou - ve - rai - ne! Que l'en - cens de nos vœux s'é - lè - ve jusqu'à toi! Sois tou -

H. cœurs l'u - ni - que sou - ve - rai - ne! Que l'en - cens de nos vœux s'é - lè - ve jusqu'à toi!

B.C.

A. -jours de nos cœurs — l'u - ni - que sou - ve - rai - - ne!

H. Sois tou - jours de nos cœurs — l'u - ni - que sou - ve - rai - - ne! Sois tou -

B.C.  $\begin{matrix} 6 & 6 & 7 \\ 5 & 4 & \sharp \end{matrix}$   $\begin{matrix} 5 & 6 & \flat \\ 6 & 7 & 5 \end{matrix}$   $\begin{matrix} 6 & 7 & 6 & 7 \\ 4 & \sharp & 4 & \sharp \end{matrix}$

A. Sois tou - jours de nos cœurs — L'u - ni - que sou - ve - rai - ne!

H. -jours de nos cœurs — L'u - ni - que sou - ve - rai - ne!

B.C.  $\begin{matrix} 6 & \sharp & \sharp \\ 5 & 6 & \flat \end{matrix}$   $\begin{matrix} 6 & 7 & 6 & 7 \\ 4 & \sharp & 4 & \sharp \end{matrix}$

H. Si je puis à vos jours u - nir tous mes mo - ments J'oublie - rai tous les maux où le ciel me con -

(Clavecin avec un pupitre de Velles)

B.C.  $\begin{matrix} 6 \\ 6 \end{matrix}$

(Bruit de chasse)  
(Vif)

Hb (à demi-jeu)

Bons (à demi-jeu)

Cors en Ré (à demi-jeu) *tr*

H. -dam - ne.

B.C. Le sort conduit vers  
(Clavecin avec un pupitre de velles)

(Vif) *mf* *tr*

H. nous ces sujets de Di - a - ne. Qu'ils soient té - moins de nos ser - ments! Mais, respectons des jeux sîchers à la Dé -

B.C. 7 8 4 7 6 9 6 6 4 7 6 5

ARICIE

H. Nous ne saurions trop méri - ter Que pour nous elle s'inté - res - se.

H. - esse. En les trou - blant craignons de l'irri - ter.

B.C. 6 9 7 4 # 7

## Scène III. - HIPPOLYTE, ARICIE. Troupe de Chasseurs et de Chasseresses.

## Chœur

(Vif) pers

*(fort)*

Hautbois  
2<sup>mes</sup> et 3<sup>mes</sup>  
*(fort)*

Bassons  
*(fort)*

Cors en Ré  
*(fort)* (à 2) Seuls

Div.  
Violons  
*(fort)*

Altos  
*(fort)*

Dessus

Faisons par-tout vo-ler nos traits! A-nimons-nous à la vic-toi-re!

Hautes-Contre

Faisons par-tout vo-ler nos traits! A-nimons-nous à la vic-toi-re!

Tailles

Faisons par-tout vo-ler nos traits! A-nimons-nous à la vic-toi-re!

Basses

Faisons par-tout vo-ler nos traits! A-nimons-nous à la vic-toi-re!

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

*(fort)*

Vif  
*f* *ff*

(Soli) *f* *tr* TOUS

Hb

2<sup>mes</sup> *f* *tr*

Bons (Soli) *f* TOUS

Cors *tr*

vous

Alt.

Que les an\_tres les plus se\_crets \_\_\_\_ Re\_ten\_tis\_sent de no\_tre gloi\_re, Reten\_tis - -

Que les an\_tres les plus se\_crets \_\_\_\_ Reten\_tis\_sent, re\_ten\_

Que les an\_tres les plus se\_crets \_\_\_\_ Reten\_tis\_sent, re\_ten\_

Que les an\_tres les plus se\_crets \_\_\_\_ Reten\_tis\_sent, re\_ten\_

C.

*ped.* \*



Hb

Bons

Cours

vous

Alt.

Sent de no-tre gloi-re! Que les

- tis-sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi-re! Que les

- tis-sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi-re! Que les

- tis-sent, re-ten-tis-sent de no-tre gloi-re! Que les

B.C.

(Seuls)

(f)

Hb  
 Bons  
 Cors  
 von  
 Alt.  
 an tres les plus se crets Re ten tis sent de no tre gloi re Que les an tres les plus se crets Re ten  
 an tres les plus se crets Re ten tis sent de no tre gloi re Que les an tres les plus se crets Re ten  
 an tres les plus se crets Re ten tis sent de no tre gloi re Que les an tres les plus se crets Re ten  
 an tres les plus se crets Re ten tis sent de no tre gloi re Que les an tres les plus se crets Re ten  
 B.C.  
 Piano

Score for Horns (Hb), Trombones (Bons), Trumpets (Corns), Voices (Tenors, Alto, Basses), and Piano. The lyrics are: - tis - sent de no - tre gloi - re, Re - ten - tis - sent de no - tre gloi - re!

2<sup>mes</sup>

H<sup>b</sup>

(Unis)

3<sup>mes</sup>

Bons

Cours

Tons

Alt.

PETIT CHŒUR

Fai-sons par-tout vo-ler nos traits, Fai-sons par-tout vo-ler nos traits! A-ni-mons-

Fai-sons par-tout vo-ler nos traits, Fai-sons par-tout vo-ler nos traits! A-ni-mons-

Fai-sons par-tout vo-ler nos traits, Fai-sons par-tout vo-ler nos traits!

Fai-sons par-tout vo-ler nos traits, Fai-sons par-tout vo-ler nos traits!

B.C.

*mf*

Score for Horns (Hb), Trumpets (Bous), Cornets (Cors), Trombones (Tons), Alto Saxophone (Alt.), and Bass Drum (B.C.).

Lyrics: nous à la vic - toi - rel A\_nimons-nous à la vic - toi - - rel

Additional markings: *tr*, *à 2*, *2mes*, *(f)*, *(Div.)*, *f*

Hh

Tons

Cors

Sons

Alt.

B.C.

(1ère Moitié)

(2ème Moitié)

à 2

(Seuls)

(f)

A-ni-mons - nous à la vic - toi - rel

A-ni-mons - nous à la vic - toi - rel

A-ni-mons - nous à la vic - toi - rel

A-ni-mons - nous à la vic - toi - rel

H<sup>b</sup>

Bons

Cors

rons

Alt.

B. C.

à 2

Que les an - tres les plus se - crets Re - ten - tis - sent, re - ten - tis - sent, re - ten - tis - sent de no - tre

Que les an - tres les plus se - crets, Que les an - tres les plus se -

Que les an - tres les plus se - crets Re - ten - tis - sent, re - ten -

H<sup>b</sup>

Bous

Cours

Vons

Alt.

B.C.

gloi - - - - re, reten - tis - sent de no - tre gloi - re!

Que les an - tres les plus se - crets Re - ten - tis - sent, reten - tis - sent de no - tre gloi - re!

- crets re - ten - tis - sent, Re - tentis - - sent, reten - tis - sent de no - tre gloi - re!

- tis - sent, re - ten - tis - sent de no - tre gloi - - - - re!

*ff*





Hb  
 Bons  
 Cors  
 Vons  
 Alt.  
 B.C.

à 2  
 (2<sup>de</sup> moitié)  
 TOUS

- tis - sent, re - ten - tis - - - sent de no - tre gloi - re!  
 - tis - sent, re - ten tis - - - sent de no - tre gloi - re!  
 an - tres, les plus se - crets — Re - ten - tis - sent de no - tre gloi - re! Que les  
 - tis - sent de no - tre gloi - - - re Que les an - tres les plus se -

H<sup>b</sup>  
 Bons  
 Cors  
 Vons  
 Alt.  
 B.C.  
 Que les an-tres les plus se-crets Re-ten-tis - - - sent de no-tre gloi - - re!  
 Re-ten-tis - - - sent de no-tre gloi - - re!  
 an-tres les plus se-crets Re-ten-tis - sent, re-ten-tis - sent, re-ten-tis sent de no-tre gloi - - re!  
 -crets Re-ten-tis - - - sent, re-ten-tis - - - sent de no-tre gloi - - re!

1<sup>er</sup> Air



FL. *fort*

H<sup>b</sup> 1<sup>ers</sup> *fort*

2<sup>es</sup> et 3<sup>es</sup> *fort* (Unis.)

Bons *fort*

Cors *fort*

Vons *fort*

Alt. *fort*

B.C. (sans Clavecin) *fort*

Detailed description: This block contains the first system of the orchestral score. It features seven staves for woodwinds and brass instruments, and one staff for the Bass Drum (B.C.). The Flute (FL.) part begins with a first ending symbol and a *fort* dynamic. The Horns (H<sup>b</sup>) part is marked '1<sup>ers</sup>' and *fort*. The Bassoons (Bons) part is marked '2<sup>es</sup> et 3<sup>es</sup>' and *fort*, with a '(Unis.)' instruction. The Cor Anglais (Cors) part is marked *fort*. The Trumpets (Vons) and Trombones (Bons) parts are both marked *fort*. The Bass Drum (B.C.) part is marked '(sans Clavecin)' and *fort*. The music is in 2/4 time and D major.

*f* *ff*

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves, treble and bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic and later moves to fortissimo (*ff*). The piano part provides harmonic support for the instruments above.

FIN 1<sup>ère</sup> Reprise

Fl.

Hb

Bons

Cors

oons

Alt.

B. C.

(Unis)

(TOUS avec le Clavecin)

Detailed description: This block contains the musical score for the woodwind and string sections. It consists of seven staves: Flute (Fl.), Horn (Hb), Bassoon (Bons), Clarinet (Cors), Oboe (oons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon/Contrabass (B. C.). The score is in 2/4 time and G major. A vertical bar line is placed after the first measure of each staff. The woodwinds play a melodic line with eighth and sixteenth notes. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The instruction "(Unis)" is written above the Bassoon staff, and "(TOUS avec le Clavecin)" is written below the Bassoon/Contrabass staff.

FIN 1<sup>ère</sup> Reprise

*f* *ff* *f*

Detailed description: This block contains the musical score for the piano. It consists of two staves: the right hand and the left hand. The score is in 2/4 time and G major. A vertical bar line is placed after the first measure of each staff. The right hand plays a series of chords and moving lines, with dynamic markings *f*, *ff*, and *f*. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

2<sup>o</sup> Reprise

D.C.

Fl. (à demi jeu)

H<sup>b</sup> les 1<sup>ers</sup> seuls (à demi jeu)

les 2<sup>ds</sup> seuls (à demi jeu) 3<sup>es</sup>

Bous (à demi jeu)

Cors (à demi jeu)

vous (à demi jeu)

(à demi jeu)

Alt. (à demi jeu)

B. C.

2<sup>o</sup> Reprise

D.C.

*ff*

*p*

D.C. 

Fl. *augmentez* *(f)* un Hautbois seul *(doux)*

Hb. *augmentez* *(f)* *(doux)*

Bons *augmentez* *(f)* un Basson seul *(doux)*

Cors *augmentez* *(f)*

vous *augmentez* *(f)*

Alt. *augmentez* *(f)*

Une Chasseresse

Amants, quelle est votre fai - bles - se! Vo - yez l'a -  
 (Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. *(f)* *(doux)*

*cresc.* *f* *p* D.C. 

Hb

(un 2<sup>d</sup> Hautbois)

Bons

Une C.

\_mour sans vous a - lar - mer! Ces mè - mes traits dont il vous bles - se, Contre nos cœurs n'osent plus s'ar - mer. Malgré ses

B.C.

6 8 8 6 8 6 6/4 6 8 6/4 5 6 7 6/5

FIN 1<sup>ère</sup> Reprise

FIN 1<sup>ère</sup> Reprise

Hb

Bons

Une C.

char - mes les plus doux, Bravez ses armes, Faites comme nous! Osez sans a - larmes At - tendre ses coups! Si vous combat.

B.C.

6 5 7 6 8 8 6 6 7 7 6 6 6 5 6

FIN 1<sup>ère</sup> Reprise



al segno % 2<sup>e</sup> Reprise

H<sup>b</sup>

Bons

Une C.

B. C.

tez, la victoire est à vous. Vous vous plaignez qu'il a des ri- gueurs, Et vous ai- mez tous les traits qu'il vous lance. C'est vous qui

6 6 7  
5 4 #

6 8 6 8

al segno % 2<sup>e</sup> Reprise

2<sup>e</sup> Air en Rondeau

Mouv<sup>t</sup> de Gavotte

H<sup>b</sup>

Bons

Cors

rons

Alt.

Uno C.

B. C.

les rendez vain-queurs. Pourquoi sans dé- fen- se Li- vrer vos cœurs? (TOUS sans Clavecin)

al segno %

(f)

à 2

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

(f)

al segno % Mouv<sup>t</sup> de Gavotte

Hb  
 Bons  
 Cors  
 Vons  
 Alt.  
 B.C.  
 (avec Clavecin)      (sans Clavecin)

Hb  
 Bons  
 Cors  
 Vons  
 Alt.  
 B.C.  
 (avec Clavecin)      (doux)  
 (doux)      1<sup>er</sup> Reprise      2<sup>es</sup> et 3<sup>es</sup>      (doux)  
 (doux)      (doux)      (doux)      (doux)

First system of musical notation. The score includes parts for Horns (Hb), Trombones (Bons), Voices (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bass Clarinet (B.C.), and Piano. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music features various dynamics including *f* (forte) and *ff* (fortissimo), and articulation marks such as *tr* (trills). The vocal parts are marked *(à demi jeu)*. The piano part includes triplets and a section marked *ff* with a *3* (triple) and a *\* f* marking. There are also *tr* markings in the piano part. A *rit.* (ritardando) marking is present in the piano part.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It includes parts for Horns (Hb), Trombones (Bons), Voices (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bass Clarinet (B.C.), and Piano. The key signature remains two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music features dynamics such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The vocal parts are marked *(doux)*. The piano part includes *ff* and *p* (piano) markings. The system concludes with a *D.C. 2<sup>e</sup> Reprise* instruction.

This system of a musical score includes six staves. The top five staves are for vocal parts: Horn (Hb), Tenors (Bons), Sopranos (Vons), Alto (Alt.), and Basses (B.C.). The sixth staff is for the Piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts begin with a *(doux)* dynamic marking. The Piano part features a melodic line with trills and triplets, marked with *(f)* dynamics. The lyrics *(à demi jeu)* are written below the vocal staves.

This system continues the musical score with the same six staves. The vocal parts continue their melodic lines, with the Piano part providing accompaniment. The first ending is marked with a box labeled *1<sup>a</sup>* and a repeat sign. The dynamics *(f)* and *(doux)* are present throughout the system.



**Hb**  
*doux*

**Bons**  
*doux*

**Cors**  
*doux*

**vons**  
*fort* *doux*

**Alt.**  
*fort* *doux*

**La Chasseresse**  
chasse, à la chasse, à la chasse! Armons-nous, armons-nous! A la chasse, à la chas - - - se! Armez-

**Courons tous à la chasse! Armons-nous, armons-nous!**

**Courons tous à la chasse! Armons-nous, armons-nous!**

**CHOEUR**  
**Courons tous à la chasse! Armons-nous, armons-nous!**

**B.C.**  
*fort* *doux*

**Piano**  
*p*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

**CHOEUR**  
vous! Courons tous à la chasse, à la chasse, à la chasse! Armons-nous, armons - nous!

Cou-rons tous à la chasse! Armons-nous, armons - nous!

Cou-rons tous à la chasse! Armons-nous, armons - nous!

**Un Chasseur**  
Ar - mons-nous!

**CHOEUR**  
Cou-rons tous à la chasse! Armons-nous, armons - nous!

**TOUS**

*fort*

*f*

**FIN**

(\*) Les notes entre parenthèses s'exécutent pour terminer le morceau

1<sup>re</sup> Reprise  
(Seul)

H<sup>b</sup> (doux) (Seul)

Bons (doux) (Seul)

Cors (doux) (Seul)

Une Chasseresse (seule)  
Dieu des cœurs, cé-dez la pla-ce! Non, non, ne régné-jez ja-mais! Que Di-a-ne pré-

B.C. (Clavecin seul)

1<sup>re</sup> Reprise

*p*

D.C.  
"A la Chasse"  
jusqu'au mot Fin

H<sup>b</sup> TOUS (fort)

Bons TOUS (fort)

Cors TOUS (fort)

une C. -si - del Que Di-a-nous gui - del Dans le fond des fo-rêts, Sous ses lois Nous vivons en paix.

B.C. TOUS

D.C.  
"A la Chasse"  
jusqu'au mot Fin





# 1<sup>er</sup> Menuet

Score for the first system of the 1<sup>er</sup> Menuet, featuring brass instruments, woodwinds, strings, and piano.

**Brass:** Hb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets). *(fort)*

**Woodwinds:** Cors (Cor Anglais), Vons (Violins). *(fort)*

**Strings:** Alt. (Alto), B.C. (Bassoon). *(fort)*

**Piano:** *f*

Additional markings: *(TOUS avec le Clavecin)*, *tr*, *ad.*, *\**

Score for the second system of the 1<sup>er</sup> Menuet, featuring brass instruments, woodwinds, strings, and piano.

**Brass:** Hb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets). *(à demi jeu)*

**Woodwinds:** Cors (Cor Anglais), Vons (Violins). *(à demi jeu)*

**Strings:** Alt. (Alto), B.C. (Bassoon). *(à demi jeu)*

**Piano:** *mf*

Musical score for the first piece, featuring woodwinds and piano. The score includes parts for Horns (Hb), Bassoons (Bons), Cor Anglais (Cors), Oboes (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon/Contrabass (B.C.), along with a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic. The woodwind parts are marked with *(fort)* dynamics.

2<sup>me</sup> Menuet en Rondeau

Musical score for the second piece, "2<sup>me</sup> Menuet en Rondeau". The score includes parts for Horns (Hb), Bassoons (Bons), Cor Anglais (Cors), Oboes (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon/Contrabass (B.C.), along with a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic. The woodwind parts are marked with *(doux)* dynamics.

First system of musical notation. It includes staves for Horns (Hb) and Piano. The Horns part has two staves, and the Piano part has two staves. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature. The Horns part features a melodic line with some grace notes. The Piano part provides harmonic support with chords and moving lines.

après la reprise  
on reprend le 1<sup>er</sup> Menuet

Second system of musical notation. It includes staves for Horns (Hb) and Piano. The Horns part has two staves, and the Piano part has two staves. The music continues from the previous system. A double bar line is present, followed by the word "FIN" above the staff. The Horns part has a melodic line with grace notes. The Piano part provides harmonic support.

après la reprise  
on reprend le 1<sup>er</sup> Menuet

Third system of musical notation. It includes staves for Horns (Hb) and Piano. The Horns part has two staves, and the Piano part has two staves. The music continues from the previous system. A double bar line is present, followed by the word "FIN" above the staff. The Horns part has a melodic line with grace notes. The Piano part provides harmonic support.

Fourth system of musical notation. It includes staves for Horns (Hb) and Piano. The Horns part has two staves, and the Piano part has two staves. The music continues from the previous system. The Horns part has a melodic line with grace notes. The Piano part provides harmonic support.

Hb  
 Bous  
 D.C.

Musical score for Horns (Hb) and Basses (Bous). The score is in 4/4 time and features a key signature of two flats. The Horns part includes a dynamic marking of *fr* (forzando) and a *D.C.* (Da Capo) instruction. The Basses part includes a dynamic marking of *f* (forte) and a *D.C.* instruction.

(Bruit de mer et vents - La mer s'agite; on en voit sortir un monstre horrible.)

(Assez animé)

Fl.  
 Hb  
 Bous  
 Vons  
 Alt.  
 Violoncelles  
 Contrebasses  
 f  
 \*

Musical score for Flute (Fl.), Horns (Hb), Basses (Bous), Violins (Vons), Cellos (Violoncelles), and Double Basses (Contrebasses). The score is in 4/4 time and features a key signature of two flats. The Flute, Horns, and Basses parts include a dynamic marking of *fort*. The Violins, Cellos, and Double Basses parts include a dynamic marking of *f* (forte). The score is marked *(Assez animé)* and includes a *D.C.* instruction.

This musical score page features seven staves for woodwinds and brass, and a grand staff for strings. The instruments are labeled on the left as Fl. (Flute), H<sup>b</sup> (Horn), B<sup>ons</sup> (Trombone), V<sup>ons</sup> (Violins), Alt. (Viola), V<sup>elle</sup> (Cello), and C. B. (Double Bass). The Flute, Horn, and Trombone parts are in treble clef with a key signature of two flats and contain melodic lines with slurs and accents. The Violins and Viola parts are in treble clef and play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The Cello and Double Bass parts are in bass clef and play a similar rhythmic accompaniment. The grand staff at the bottom includes a piano part with fingerings (1, 5, 4, 1, 4, 1, 5) and a bass line with chords. The page is divided into two measures by a vertical bar line.

Chœur

Fl.

Hb.

Bons

vons

Alt.

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

celle

C.B.

Quel

Quel

Quel

Quel

Quel

1 2

6

6

Fl. 1. H<sup>b</sup>. Bons vons Alt. Tenor Bass. Cello C. B.

bruit! Quels vents, ô  
bruit! Quels vents, ô  
bruit! Quels vents, ô  
bruit! Quels vents, ô



Fl.

Hb.

Bons

vons

Alt.

ciel!

ciel!

ciel!

ciel!

Quel - le mon - tagne hu -

Quel - le mon - tagne hu -

Quel - le mon - tagne hu -

Quel - le mon - tagne hu -

vello

C.B.

Fl. *à 2*

Hb

Bons

Vons

Alt.

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Velles

C.B.

- mi - - - - de! Quel monstre elle en - - -

- mi - - - - de! Quel monstre elle en - - -

- mi - - - - de! Quel monstre elle en - - -

- mi - - - - de! Quel monstre elle en - - -

*1*

Fl.  
H<sup>b</sup>  
Bons  
Vons  
Alt.  
- fante à nos yeux!  
- fante à nos yeux!  
- fante à nos yeux!  
- fante à nos yeux!  
Velles  
C. B.

1 3 1 4

Detailed description: This is a page of a musical score, page 312. It features a full orchestral arrangement with vocal parts. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Horn (H<sup>b</sup>), Trumpets (Bons), Trombones (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Violins (Velles), and Cello/Double Bass (C. B.). The vocal parts are arranged in four staves, each with the lyrics "- fante à nos yeux!". The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The score is divided into two measures. The first measure contains a complex melodic line for the Flute and Horn, and a rhythmic accompaniment for the Trombones and Cello/Double Bass. The second measure features a more melodic passage for the Flute and Horn, and a continuation of the rhythmic accompaniment. The vocal parts are simple, consisting of a few notes per measure. The page number "312" is located at the top left.

vons

Alt.

volles

C. B.

O Di - - ane, ac - - cou - -

O Di - - ane, ac - - cou - -

O Di - - ane, ac - - cou - -

O Di - - ane, ac - - cou - -

*f sempre*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 313. It features a choir and piano accompaniment. The choir parts are for Soprans (vons), Alto (Alt.), Tenors (volles), and Basses (C. B.). The piano part is at the bottom. The lyrics are 'O Di - - ane, ac - - cou - -'. The piano part has a dynamic marking of *f sempre*. The score is in a key with one flat and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

This musical score page, numbered 314, features a variety of instruments and vocal parts. At the top, the woodwind section includes Flute (Fl.), Horn in B-flat (Hb.), and Bassoon (Bons). The strings are represented by Violins (vons) and Violas (Alt.). The vocal section consists of a vocal soloist (Voc.) and a choir (velles). The piano accompaniment (C.B.) is shown at the bottom. The score is divided into two systems. The first system shows the vocal soloist and choir parts with the lyrics: "- rez! Vo - - - lez du haut des". The second system continues the instrumental and vocal parts, with the piano part featuring several accents (^) and a fermata (fr.).

Fl.

H<sup>b</sup>

Bons

vous

All.

HIPPOLYTE (avançant vers le monstre)

Ve- - nez! qu'à son dé -

cieux!

cieux!

cieux!

cieux!

(Unis)

(avec le Clavecin)

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

⊕ Coupure indiquée par Rameau à la représentation

vous

(fort)

Alt.

(doux)

ARICIE

(doux)

H.

- faut Je vous ser - - - ve de

gui - - - de.

B.C.

9 6

#

(doux)

f

p

⊕ Coupure

vous

(fort)

(fort)

Alt.

(doux)

(doux)

A.

- ly - - - - te, où cours - tu?

Que va-t-il de - ve -

B.C.

(doux)

(doux)

f

p

f

p

Vans (fort)  
 (doux)  
 All. (doux)  
 A. - nir! Je frémis, je fris son ne. Est-ce ain si que les Dieux pro-tè - gent la ver-  
 B.C. (doux)  
 f p  
 6 6 7

Coupure ⊕ (Vite)  
 à 2  
 H<sup>b</sup> fort  
 Bons fort  
 Vans fort  
 fort  
 All. fort  
 A. - tu? Di - a - ne mê - me l'a - ban - don - - - ne.  
 B.C. fort  
 (Vite)  
 f  
 Coupure ⊕



Hb

Bons

Vons

Alt.

A.

Dessus

Dieux! Quel - le flam - me l'en - vi - ron - ne!

Hautes-Contre

Dieux! Quel - le flam - me l'en - vi - ron - ne!

Tailles

Dieux! Quel - le flam - me l'en - vi - ron - ne!

Basses

Dieux! Quel - le flam - me l'en - vi - ron - ne!

B.C.

Quels nu.a - ges é - pais!

Lent

Voix: *doux*

Alt.: *doux*

A.: *doux*

B. C.: *doux*

6 7 6

Tout se dis - si - pe... Hé - las! Hippo - ly - te ne paraît pas... Je

*p*

Lent

Fl.: *doux*

H<sup>b</sup>: *doux*

Rons.: *doux*

(Div.)

Voix: *très doux*

Alt.: *très doux*

A.: *très doux*

meurs... Dessus

Hautes-Contre: O dis - grâ - ce cru - el - le, Hip - po - ly - te n'est plus...

Tailles: O dis - grâ - ce cru - el - le, Hip - po - ly - te n'est plus...

Basses: O dis - grâ - ce cru - el - le, Hip - po - ly - te n'est plus...

B. C.: *très doux*

*pp*



H<sup>b</sup>  
 Bons  
 Vous  
 Alt.  
 Ph.  
 sort l'a fait tomber dans la nuit é - ter - nel - le?  
 - flus!  
 Un mons - tre fu - ri - eux, sor - ti du sein des flots,  
 - flus!  
 Un mons - tre fu - ri - eux, sor - ti du sein des flots,  
 - flus!  
 Un mons - tre fu - ri - eux, sor - ti du sein des flots,  
 - flus!  
 Un mons - tre fu - ri - eux, sor - ti du sein des flots,  
 B.C.  
 7

This page contains a musical score for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are: H<sup>b</sup> (Tenor), Bons (Bass), Vous (Soprano), Alt. (Alto), Ph. (Phonetic), and B.C. (Bass Continuo). The piano part is at the bottom. The lyrics are in French. The score is divided into measures, with a measure number '7' indicated above the B.C. part. The music is in a key with two flats and common time.

Fl.

H<sup>b</sup>

B<sup>ous</sup>

V<sup>ous</sup>

Alt.

Ph.

Non, sa mort est mon seul ou- vra- ge. Dans les En- fers c'est par moi qu'il des-

Vient de nous ra- vir ce hé- ros.

Vient de nous ra- vir ce hé- ros.

Vient de nous ra- vir ce hé- ros.

Vient de nous ra- vir ce hé- ros.

B. C.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Ph.

- cend. Neptune de Thé- sée a cru venger l'ou- tra- ge. J'ai ver- sé le sang in- no- cent. Qu'ai-je

B. C.

4 6 7 6 #

(Vite)

vous

*doux*

Alt.

*doux*

Ph.

*Déclamation mesurée*

fait? Quels re - mords! Ciel!

J'en - tends le ton - ner - re. Quel

( TOUS avec le Clavecin )

B.C.

*doux*

5 4 9 6

(Vite)

*p*

*p*

*sfz*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

vous

*fort*

Alt.

*fort*

Ph.

bruit!

Quels ter - ri - bles é - clats! Fuy - ons!

B.C.

4 3 6 # 6 7 6

*fort*

*cresc.*

*molto*

*ff*

*Red.* \* *Red.* \*

vous

Alt.

Ph.

B.C.

*(doux)*

*(doux)*

*(doux)*

Où me ca - cher? Je sens trem - bler la ter - re.

*sfz*

*p*

*simili*

*Red.*

\*

vous

Alt.

Ph.

B.C.

*fort*

*doux*

*doux*

*doux*

Les En - fers s'ou - vrent sous mes pas. Tous les Dieux, con - ju -

6 5 4 7

*f*

*p*

VOUS

*fort* *doux* *fort*

Alt.

*doux* *fort*

Ph.

\_rés pour me livrer la guer - re, Ar - - ment leurs re - dou - ta - bles

B.C.

6 7 6 6 7

*doux*

à deux cordes

VOUS

*(fort)*

à deux cordes

Alt.

*(fort)*

à deux cordes

Ph.

*Récitatif*

bras. Dieux cru - els, ven - geurs impla - ca - bles! Sus - pen - dez un cour - roux qui me gla - ce d'ef -

B.C.

# 7 8 9 6

*(fort)*



vous

Alt.

Ph.

B.C.

- froi! Ah! si vous êtes équi - ta - bles, Ne tonnez pas en cor sur moi! La gloi - re d'un hé -

*f sempre*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

vous

Alt.

Ph.

B.C.

- ros que l'injus - tice op - pri - me, Vous demande un jus - te se - cours. Laissez-moi ré - vé - ler à l'auteur de ses

(doux)

(doux)

(doux)

(doux)

*p*

Red. \* Red. \* Red. \* Red. \*

